

666217-2026 - Licitación

**Alemania – Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios –
Rahmenvertrag zur Wartung und Instandsetzung der Feuerlöscheinrichtungen an den
Standorten Bonn und Berlin**

OJ S 187/2026 28/09/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Servicios**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Deutsche Welle, Standort Bonn

Correo electrónico: ze@dw.com

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Actividades recreativas, cultura y religión

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Rahmenvertrag zur Wartung und Instandsetzung der Feuerlöscheinrichtungen an den Standorten Bonn und Berlin

Descripción: Gegenstand der Ausschreibung ist die Wartung und Instandsetzung der Feuerlöscheinrichtungen in Bonn und Berlin.

Identificador del procedimiento: 0776a3d9-f42f-4fa6-a750-75ef0a6ae9a0

Identificador interno: DW-VMS 26/0805

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Voltastr. 6

Localidad: Berlin

Código postal: 13355

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5ADYYNDN2DK# Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines oder mehrerer Rahmenverträge für Wartungs- und Instandsetzungsleistungen der Feuerlöschanlagen an den Standorten der Deutschen Welle in Bonn und Berlin, gemäß den Vergabeunterlagen. Angebote sind möglich für ein oder mehrere Lose: Los 1 (Bonn): Sprinkler-, Sprühflut-, Schaumlöschanlagen Los 2 (Bonn): Wandhydranten und Feuerlöscher Los 3 (Bonn): Gaslöschanlage Los 4 (Berlin): Steigleitungen und Feuerlöscher Los 5 (Berlin): Gaslöschanlagen Geplant ist eine Vertragslaufzeit von 4 Jahren. Geplanter Leistungsbeginn: 01.01.2027 Geplantes Leistungsende: 31.12.2030 Der Auftragsgegenstand wird in Lose aufgeteilt. Pro Los soll ein Rahmenvertrag mit je einem Wirtschaftsteilnehmer abgeschlossen werden. Vorgesehen ist ein Gesamtvolumen (Schätzmenge/ Höchstmenge) von Euro 685.000,00 inkl. 19% MwSt. Die Angaben sind nicht verbindlich und es besteht keine Abnahmeverpflichtung über Mindestabnahme hinaus. Vor-Ort-Besichtigung Im Zeitraum vom 02.10.2026 bis zum 09.10.2027, wird an den Orten der künftigen Leistungserbringung, den Bietern der jeweiligen Lose die Möglichkeit einer Vor-Ort Besichtigung angeboten. Die Anmeldungen zur Besichtigung sind in der Abteilung Procurement and Travel der Deutschen Welle unter folgender Telefonnummer 0228/ 429 2344 möglich. Die Modalitäten, insbesondere im Hinblick auf die Einhaltung von Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie, vor Ort werden gesondert bei der Anmeldung mitgeteilt. Eine Ortsbesichtigung ist nicht verpflichtend, wird jedoch empfohlen.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Número máximo de lotes a los que un licitador puede presentar ofertas: 5

Condiciones del contrato:

Número máximo de lotes por los que se pueden adjudicar contratos a un solo licitador: 5

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Participación en una organización delictiva:

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:

Fraude:

Corrupción:

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:

Insolvencia:

Activos que están siendo administrados por un liquidador:

Las actividades empresariales han sido suspendidas:

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional:

Falta profesional grave:

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:
Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación
:
Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:
Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Sprinkler-, Sprühflut-, Schaumlöschanlagen Bonn

Descripción: Sprinkler-, Schaumlösch- und Sprühflutanlagen. Diese Anlagen befinden sich in der Tiefgarage, in Teilen von Archiven, Casino und Cafeteria.

Identificador interno: 1

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2030

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Ortsbesichtigung empfohlen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung Bundestariftreuegesetz (BTTG) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: keine Angaben

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Welle, Standort Bonn

5.1. Lote: LOT-0002

Título: Wandhydranten und Feuerlöscher Bonn

Descripción: Wandhydranten und Feuerlöscher. Hierbei handelt es sich um 186 Wandhydrantenschränke und ca. 450 Feuerlöscher (jährliche Wartung und ggf. Austausch von ca. fünf bis zehn Stück pro Jahr).

Identificador interno: 2

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Voltastr. 6

Localidad: Berlin

Código postal: 13355

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2030

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Ortsbesichtigung empfohlen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung Bundestariftreuegesetz (BTTG) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: keine Angaben

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Welle, Standort Bonn

5.1. Lote: LOT-0003

Título: Gaslöschanlage Bonn

Descripción: Gaslöschanlage. Es handelt sich um eine einzelne Anlage, die im Rechenzentrum installiert ist.

Identificador interno: 3

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Voltastr. 6

Localidad: Berlin

Código postal: 13355

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2030

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Ortsbesichtigung empfohlen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung Bundestariftreuegesetz (BTTG) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: keine Angaben

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Welle, Standort Bonn

5.1. Lote: LOT-0004

Título: Steigleitungen und Feuerlöscher Berlin

Descripción: Steigleitungen und Feuerlöscher. Es gibt drei Trockensteigleitungen und 256 Feuerlöscher.

Identificador interno: 4

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Voltastr. 6

Localidad: Berlin

Código postal: 13355

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2030

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Ortsbesichtigung empfohlen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung Bundestariftreuegesetz (BTTG) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: keine Angaben

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Welle, Standort Bonn

5.1. Lote: LOT-0005

Título: Gaslöschanlagen Berlin

Descripción: Gaslöschanlagen. Es handelt sich um zwei Gaslöschanlagen, jeweils eine im großen Rechenzentrum (NRZ) und eine in einem Serverraum.

Identificador interno: 5

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 50413200 Servicios de reparación y mantenimiento de instalaciones contra incendios

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Voltastr. 6

Localidad: Berlin

Código postal: 13355

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2030

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Ortsbesichtigung empfohlen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung Bundestariftreuegesetz (BTTG) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Descripción: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 0

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5ADYYNDN2DK>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: keine Angaben

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Deutsche Welle, Standort Bonn

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Welle, Standort Bonn

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Deutsche Welle, Standort Bonn

Número de registro: 0228-4990

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3

Localidad: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Punto de contacto: Procurement and Travel

Correo electrónico: ze@dw.com

Teléfono: +49 2284292342

Dirección de internet: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Perfil de comprador: <http://www.dtv.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Deutsche Welle, Standort Bonn

Número de registro: 0228-4292344

Dirección postal: Kurt-Schumacher-Str. 3
Localidad: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Punto de contacto: Procurement and Travel
Correo electrónico: ze@dw.com
Teléfono: +49 2284292342
Dirección de internet: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso
Organización de mediación

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Vergabekammern des Bundes
Número de registro: 0228-4990
Dirección postal: Bundeskanzlerplatz 2-10
Localidad: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teléfono: 0228-4990
Dirección de internet: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 5d3dbf30-e0ee-45a9-a1d5-dcb5ce735ba3 - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 25/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán
Número de publicación del anuncio: 666217-2026

